

## VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY

### Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú osobným cestným dopravcom cestujúcemu v autobusovej/autokarovej doprave

#### Článok 1: Úvodné ustanovenia

1. Pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú osobným cestným dopravcom „cestujúcemu“ v autobusovej/autokarovej doprave platia príslušné všeobecne záväzné právne predpisy, tieto všeobecné poistné podmienky (ďalej len „VPP-CAD“) a zmluvné dojednania, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.
2. VPP-CAD sa vzťahujú na zodpovednosť „poisteného“ za škodu spôsobenú „cestujúcemu“ v autobusovej/autokarovej doprave“ (ďalej len „poistenie“), pričom „poistený“ „prevádzkuje autobusovú/autokarovú dopravu“ v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Pre účely tohto poistenia je poisťovateľom Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. Poistníkom je osoba, ktorá s poisťovateľom uzavrela poistnú zmluvu.
4. Ostatné slová a slovné spojenia, ktoré sú v texte VPP-CAD uvedené v úvodzovkách majú svoj osobitný význam definovaný v čl. 2 Výklad pojmov.

#### Článok 2: Výklad pojmov

1. **Poistený** je osoba, ktorá prevádzkuje autobusovú/autokarovú dopravu, menovite uvedená ako poistený v poistnej zmluve.
2. **Cestujúci** je osoba s platným dokladom (cestovný lístok) alebo iným potvrdením o uzavretí zmluvy o preprave osôb s „poisteným“, pričom nevykonáva žiadnu pracovnú činnosť počas prepravy osôb v mene „poisteného“.
3. **Prevádzkovanie autobusovej/autokarovej dopravy** je podnikanie, ktorého predmetom je odplátne poskytovanie „dopravných služieb“ verejnosti cestnými motorovými vozidlami, ktoré sú na tento účel typovo schválené (ďalej len „vozidlo“).
4. **Dopravné služby** sú preprava „cestujúcich“, ich batožiny a súvisiace služby, najmä informačné služby poskytované „cestujúcim“, systém rezervácie a predaja cestovných lístkov a miesteniek, služby poskytované „cestujúcim“ pred začiatkom prepravy a počas nej.
5. **Certifikát o poistení** je doklad vydaný poisťovateľom pri uzavretí poistnej zmluvy a obsahuje základné údaje o rozsahu poistenia.
6. **Náklady konania** sú :
  - a) náklady obhajoby „poisteného“ v prípravnom konaní a pred súdom v trestnom konaní vedenom proti nemu, ak je vedené v súvislosti so zodpovednosťou za „škodu spôsobenú cestujúcemu“ v autobusovej/autokarovej doprave,
  - b) trovy občianskeho súdneho konania o náhrade „škody spôsobenej cestujúcemu“, ak toto konanie bolo potrebné na zistenie zodpovednosti za škodu „poisteného“ alebo výšky škody, pokiaľ je „poistený“ povinný ich uhradiť (znášať),
  - c) náklady právneho zastúpenia „poisteného“ v konaní o náhrade „škody spôsobenej cestujúcemu“, ako aj „poisteným“ účelne vynaložené náklady mimosúdneho prerokovania nárokov „cestujúceho“ vyplývajúce zo zodpovednosti poisteného za „škodu spôsobenú cestujúcemu“ v autobusovej/autokarovej doprave
7. **Sublimit** je časť poistnej sumy dohodnutej v poistnej zmluve ako maximálna výška náhrady, ktorú poisťovateľ vyplatí za „škodu“, na ktorú sa sublimit podľa poistnej zmluvy vzťahuje. Sublimit nezvyšuje poistnú sumu.
8. **Škodová udalosť** je taká skutočnosť, ktorá nastala náhle a neočakávane a následkom ktorej vznikla „škoda“, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na poistné plnenie.
9. **Škoda** spôsobená cestujúcemu znamená:
  - škodu na zdraví t.j. telesné poškodenie vrátane škody, ktorá sa nahrádza pri usmrtení,
  - škodu na batožine a/alebo na osobných veciach (zvrškoch) t.j., poškodenie alebo zničenie; v prípade nehody v dôsledku prevádzky vozidla aj strata alebo krádež zapísanej batožiny a/alebo osobných vecí (zvrškov) prepravovaných „cestujúcich“,

- náklady vynaložené „poisteným“ v súvislosti s okamžitými potrebami „cestujúcich“ po nehode autobusu alebo autokaru v zmysle Nariadenia EÚ č. 181/2011o právach „cestujúcich“ v autobusovej a autokarovej doprave alebo právnych predpisov, ktoré ich nahradia
10. **Vedomá nedbanlivosť** je také konanie alebo opomenutie o ktorom „poistený“ vedel, že ním môže „škodu“ spôsobiť, ale bez primeraných dôvodov sa spoliehal, že ju nespôsobí.
  11. **Krádež** je zmocnenie sa veci neoprávneným konaním, pri ktorom páchatel preukázateľne násilne prekonal fyzickú prekážku chrániacu vec pred krádežou.

#### Článok 3: Rozsah poistenia

1. Poisťovateľ nahradí za „poisteného“ v rozsahu a za podmienok stanovených týmito VPP-CAD a zmluvnými dojednaniaми:
  - a) „škodu spôsobenú cestujúcemu“ „poisteným“,
  - b) náklady vynaložené „poisteným“ pri omeškaní „cestujúcich“ alebo batožiny, ktoré vznikli v dôsledku zrušenia alebo meškania pravidelnej osobnej cestnej dopravy, ak je to v poistnej zmluve dohodnuté,
 ak „škoda spôsobená cestujúcemu“ alebo náklady vynaložené „poisteným“ pri omeškaní „cestujúcich“ alebo batožiny, vznikli v súvislosti s „prevádzkovaním autobusovej/ autokarovej dopravy“ a „poistený“ za „škodu spôsobenú cestujúcemu“ alebo náklady vynaložené pri omeškaní „cestujúcich“ alebo batožiny zodpovedá v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Poistenie sa vzťahuje len na „škodu spôsobenú cestujúcemu“ vzniknutú ako následok „škodovej udalosti“, ktorá nastala počas poistnej doby, ak „škoda“ je krytá týmito VPP-CAD alebo zmluvnými dojednaniaми.
3. Poistenie sa vzťahuje na „škodovú udalosť“, ak miesto nástupu alebo výstupu „cestujúceho“ sa nachádza na území členského štátu EÚ.
4. „Poistený“ má právo, aby poisťovateľ za neho nahradil „náklady konania“ v súvislosti so zodpovednosťou za „škodu spôsobenú cestujúcemu“ v súvislosti s „prevádzkovaním autobusovej/autokarovej dopravy“, na ktorú sa toto poistenie vzťahuje. „Náklady konania“, ktoré v časti odmeny za zastupovanie advokátom presahujú odmenu za zastupovanie určenú použitím základnej sadzby tarifnej odmeny advokáta stanovenej v Slovenskej republike platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, poisťovateľ nahradí len vtedy, pokiaľ sa k tomu písomne vopred zaviazal.
5. Poisťovateľ nahradí za „poisteného“ aj „poisteným“ účelne vynaložené náklady mimosúdneho prerokovania nárokov na náhradu „škody spôsobenej cestujúcemu“ v autobusovej/autokarovej doprave“, pokiaľ toto prerokovanie bolo potrebné k zisteniu zodpovednosti za „škodu spôsobenú cestujúcemu“ alebo výšky škody. Poisťovateľ si vyhradzuje právo vyšetriť, preskúmať a mimosúdne vyrovnáť akýkoľvek nárok podľa vlastného uváženia.
6. Súčet náhrad škôd, náhrad „nákladov konania“, náhrad nákladov vynaložených pri omeškaní „cestujúcich alebo batožiny nesmie presiahnuť poistnú sumu alebo „sublimit“ uvedený v poistnej zmluve.
7. V prípade, že „poistený“ poruší svoju povinnosť podľa článku 9 ods. 2 písm. l) týchto VPP-CAD poisťovateľovi nevzniká povinnosť za „poisteného“ nahradiť akékoľvek „náklady konania“.

#### Článok 4: Výluky z poistenia

1. Poistenie sa nevzťahuje na:
  - a) škodu spôsobenú vojnovými udalosťami, vzburou, povstaním, štrajkom, občianskou vojnou, pracovnými nepokojmi, rabovaním, sabotážou, únosom, výbuchom akejkoľvek vojenskej zbrane v čase vojnových udalostí vrátane použitia zbraní na princípe atomového alebo jadrového štiepenia, syntézy alebo inej obdobnej reakcie alebo pôsobením

- rádioaktívnej látky, výnimočným stavom, núdzovým stavom, konfiškáciou, znárodnením, zabratím, povinnosťami uloženými pri obrane štátu (napr. poskytnutím vecných prostriedkov na plnenie úloh obrany štátu), zásahom štátnej alebo úradnej moci, akoukoľvek teroristickou akciou alebo akýmkoľvek iným činom, ktorý súvisí s vyššie uvedenými bez ohľadu na to, či vojna bola vyhlásená/vypovedaná alebo nie,
- b) škodu spôsobenú vplyvom akéhokoľvek ionizujúceho žiarenia (napr. alpha, beta, gamma žiarenie emitované z rádioaktívnych látok, alebo tiež neutrónové žiarenie alebo žiarenie vytvorené v urýchľovači častic), laserového a maserového žiarenia,
  - c) škodu spôsobenú výbuchom akejkoľvek veci, ktorá obsahuje jadrový materiál,
  - d) škodu súvisiacu s azbestom alebo akýmkoľvek materiálom obsahujúcim azbest,
  - e) škodu spôsobenú vyššou mocou (*vis maior*) (napr. úder blesku, víchrica, zosuv pôdy, vulkanický výbuch.)
  - f) environmentálnu škodu,
  - g) nároky „cestujúceho“, ktoré sú kryté z poistnej zmluvy „poisteného“ o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla,
  - h) plnenia vyplývajúce z povinnosti „poisteného“ nahradiť poplatky, pokuty, penále, peňažné tresty a to na základe občianskoprávných, trestnoprávných, obchodnoprávných, správnych predpisov alebo na základe zmluvného vzťahu.
2. Poistenie sa ďalej nevzťahuje na „škodu spôsobenú cestujúcemu“:
    - a) pokiaľ „poistený“ v čase vzniku „škodovej udalosti“ nemal platné oprávnenie na výkon povolania prevádzkovateľa autobusovej/autokarovej dopravy, licenciu Spoločenstva alebo iné oprávnenie v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov,
    - b) ak v čase vzniku „škodovej udalosti“ vodič „vozidla“ nemal platné oprávnenie na vykonávanie činnosti vyžadovanej všeobecne záväznými právnymi predpismi,
    - c) vodičom „poisteného“, ktorý bol pod vplyvom alkoholu, omamných, psychotropných látok alebo sa vyhol testu na alkohol.
    - d) k náhrade ktorej sa „poistený“ zaviazal nad rámec stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi a bez súhlasu poisťovateľa,
    - e) úmyselne alebo „vedomou nedbanlivosťou“ „poisteného“,
    - f) v dôsledku toho, že technický stav vozidla v čase škodovej udalosti nebol v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi pre „prevádzkovanie autobusovej/autokarovej dopravy“,
    - g) nevysvetliteľnou stratou batožiny,
    - h) ak „cestujúci“ je zamestnancom „poisteného“ alebo osobou, ktorá vykonáva pracovnú činnosť v mene „poisteného“, vrátane nárokov vyplývajúcich z pracovných úrazov alebo chorôb z povolania,
    - i) prekročením povoleného počtu prepravovaných „cestujúcich“ vo „vozidle“,
    - j) vzniknutú na veci, ktorú má „poistený“ v držbe alebo ju používa,
    - k) na peniazoch, cenných papieroch, ceninách, klenotoch a iných cennostiach.
    - l) neoprávneným zásahom do práva na ochranu osobnosti, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak,
    - m) ktorá sa prejaví ako ušlý zisk.
  3. V poistnej zmluve je možné dohodnúť aj iné špecifické výluky.

#### Článok 5: Plnenie poisťovateľa, limit plnenia

1. Poisťovateľ nahradí za „poisteného“ „škodu spôsobenú cestujúcemu“ z jednej „škodovej udalosti“ maximálne do výšky poistnej sumy alebo „sublimitu“ dojednaného v poistnej zmluve nezávisle na počte „poistených“, počte „cestujúcich“, uplatnených nárokov alebo súdnych konaní. To platí i pre súčasné plnení, ktoré vyplývajú alebo sú spojené s jednou a tou istou „škodovou udalosťou“.
2. Maximálna výška plnenia vrátane náhrady „nákladov konania“ (súhrnný limit) za všetky „škodové udalosti“ počas poistného obdobia nesmie prekročiť poistnú sumu alebo „sublimit“ uvedený v poistnej zmluve.

3. Ak sa poisťovateľ dozvie až po „škodovej udalosti“, že jej príčinou je skutočnosť, ktorú pre vedome nepravdivé alebo neúplné odpovede nemohol zistiť pri dojednaní poistenia a ktorá pre uzavretie poistnej zmluvy bola podstatná, je oprávnený plnenie z poistnej zmluvy odmietnuť. Odmietnutím poistného plnenia podľa tohto odseku poistenie zanikne.

#### Článok 6: Spoluúčasť

1. „Poistený“ sa podieľa na poistnom plnení z každej „škodovej udalosti“ pevne stanovenou sumou alebo percentom alebo kombináciou pevne stanovenej sumy a percenta uvedenej v poistnej zmluve.
2. Poisťovateľ zníži každé plnenie o dohodnutú výšku spoluúčasti.

#### Článok 7: Vznik a zánik poistenia

1. Čas, na ktorý bolo poistenie dojednané, je poistná doba. Čas poistnej doby dohodnutej v poistnej zmluve, za ktorú sa platí poistné, je poistné obdobie. Pri krátkodobých poisteniach (poistná doba kratšia ako jeden rok) sú poistná doba a poistné obdobie totožné.
2. Poistenie sa dojednáva na dobu určitú alebo neurčitú.
3. Poistenie vzniká prvým dňom nasledujúcim (od 00:00 hod.) po dni uzatvorenia poistnej zmluvy, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.
4. Poistenie zanikne pre neplatenie poistného:
  - a) ak poistné za prvé poistné obdobie alebo jednorazové poistné nebolo zaplatené do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti,
  - b) ak poistné za ďalšie poistné obdobie nebolo zaplatené do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy poisťovateľa na jeho zaplatenie, ak nebolo poistné zaplatené pred doručením tejto výzvy. Výzva poisťovateľa obsahuje upozornenie, že poistenie zanikne, ak nebude zaplatené.
 Poistenie zanikne pre neplatenie aj v prípade, ak bola zaplatená len časť poistného.
5. Poistenie zanikne výpoveďou:
  - a) jednej zo zmluvných strán do dvoch mesiacov po uzatvorení poistnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdenná, jej uplynutím poistenie zanikne,
  - b) ku koncu poistného obdobia. Výpoveď sa musí dať aspoň 6 týždňov pred jeho uplynutím.
  - c) jednej zo zmluvných strán do jedného mesiaca odo dňa poskytnutia poistného plnenia alebo jeho zamietnutia. Výpovedná lehota je osemdenná, jej uplynutím poistenie zanikne.
6. Poistenie zanikne aj:
  - b) uplynutím doby, na ktorú bolo dojednané (poistenie dojednané na dobu určitú),
  - c) zánikom poisteného,
  - d) ak odpadne možnosť, že „škodová udalosť“ nastane.
7. Ďalšie dôvody zániku poistenia dané všeobecne záväznými právnymi predpismi nie sú ustanoveniami tohto článku dotknuté.

#### Článok 8: Poistné

1. Poistné uhrádza poistník za poistné obdobie v termínoch splatnosti dohodnutých v poistnej zmluve. Poistné je jednorazové alebo bežné.
2. Jednorazové poistné je poistné za celú dobu, na ktorú bolo poistenie dojednané.
3. Bežné poistné je poistné za dohodnuté poistné obdobie.
4. Poistné sa stanovuje pevnou finančnou sumou alebo sadzboou z premennej hodnoty.
5. V poistnej zmluve je možné dohodnúť, že poistník uhradí poistné za poistné obdobie v splátkach. Pri dojednaní polročného alebo štvrtročného platenia splátok poistného sa účtuje k ročnému poistnému prirážka, a to 3 % z ročného poistného za platenie v polročných splátkach a 5 % z ročného poistného za platenie v štvrtročných splátkach.
6. Ak bolo dohodnuté platenie poistného v splátkach platí, že pre nezaplatenie jednej splátky poistného poisťovateľ môže žiadať poistníka o zaplatenie všetkých splátok poistného za celé poistné obdobie, v ktorom mal poistník splátku poistného zaplatiť; poistník je povinný na základe takejto žiadosti splátky poistného poisťovateľovi zaplatiť. Poisťovateľ má nárok na úrok z omeškania za každý deň omeškania.

7. Ak je poistné stanovené sadzbou z premennej hodnoty, je poistník povinný najneskôr do jedného mesiaca po uplynutí poistného obdobia oznámiť poisťovateľovi skutočnú výšku hodnôt rozhodujúcich pre stanovenie výšky takéhoto poistného.
8. Doplatok k poistnému podľa ods. 7 tohto článku je splatný do jedného mesiaca od oznámenia jeho výšky poistníkovi; prípadný preplatok poisťovateľ vráti do jedného mesiaca po oznámení premennej hodnoty rozhodujúcej pre skutočnú výšku poistného. V prípade, že bolo v poistnej zmluve dojednané minimálne poistné poisťovateľ vráti prípadný preplatok na poistnom iba v časti, v ktorej preplatok presahuje minimálne poistné.

### Článok 9: Povinnosti poistníka, poisteného, poisťovateľa

1. Poistník a/alebo „poistený“ je povinný:
  - a) platiť riadne a včas poistné spôsobom dohodnutým v poistnej zmluve,
  - b) odpovedať pravdivo a úplne na všetky otázky poisťovateľa týkajúce sa dojednávaneho poistenia. Pri vedomom porušení tejto povinnosti, môže poisťovateľ od poistnej zmluvy odstúpiť, ak pri pravdivom a úplnom zodpovedaní otázok by poistnú zmluvu neuzavrel. Toto právo môže poisťovateľ uplatniť do troch mesiacov odo dňa, keď takú skutočnosť zistil, inak právo zanikne,
  - c) bez zbytočného odkladu písomne oznámiť poisťovateľovi všetky skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na zvýšenie rizika vyplývajúce z činnosti „poisteného“ ako i akúkoľvek zmenu v náležitostiach, ktoré boli podkladom pri uzatvorení poistnej zmluvy,
  - d) dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, povinnosti stanovené týmito VPP-CAD, zmluvnými dojednaniami a poistnou zmluvou,
  - e) „prevádzkovať osobnú cestnú dopravu“ v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a v rozsahu určenom v platnom oprávnení,
  - f) udržiavať „vozidlo“ v riadnom technickom stave, používať „vozidlá“ k výkonom podľa ich technických parametrov,
  - g) dbať, aby „škodová udalosť“ nenastala a vykonávať primerané opatrenie na odvrátenie alebo zmenšenie „škody“,
  - h) poisťovateľovi kedykoľvek predložiť alebo umožniť nahliadnúť do akýchkoľvek účtovných a iných dokladov, pokiaľ je to nutné k zisteniu alebo prevereniu hodnôt rozhodujúcich pre stanovenie poistného.
2. V prípade vzniku „škodovej udalosti“ je poistník/„poistený“ povinný:
  - a) bezodkladne oznámiť vznik „škodovej udalosti“ poisťovateľovi,
  - b) poskytnúť informácie o okolnostiach vzniku „škody spôsobenej cestujúcemu“ a vykonať opatrenia na zamedzenie vzniku ďalšej „škody spôsobenej cestujúcemu“, vyžiadať si k tomu pokyny poisťovateľa a postupovať v súlade s nimi. Poistený je ďalej povinný dodržať pokyny poisťovateľa, ktoré sa viažu k vzniknutej „škodovej udalosti“.
  - c) predložiť správu polície alebo iného orgánu o vyšetrovaní príčiny nehody,
  - d) odstrániť každú skutočnosť, o ktorej sa dozvie a ktorá by mohla mať vplyv na vznik „škodovej udalosti“ alebo prijať také preventívne opatrenia, aké je možné rozumne požadovať,
  - e) oznámiť poisťovateľovi mená a adresy poškodených „cestujúcich“, rozsah „škody“ a v tejto súvislosti predložiť doklady, ktoré si poisťovateľ vyžiada a umožniť poisťovateľovi preverenie oznámených skutočností,
  - f) poskytnúť poisťovateľovi súčinnosť pri vyšetrovaní nároku na náhradu „škody“ alebo v súdnom konaní, bez vyzvania mu oznamovať všetky skutočnosti týkajúce sa nároku na náhradu „škody“, pravdivo a v stanovenej lehote odpovedať na jeho otázky,
  - g) neuspokojovať a neuznávať ani čiastočné nároky uplatňované na náhradu „škody“, neuznať zodpovednosť za „škodu“, neuzavrieť dohodu o vyrovnaní alebo súdny zmiern, pokiaľ k tomu vopred nedostane od poisťovateľa písomný súhlas. V prípade porušenia tejto povinnosti poisťovateľ neposkytne plnenie,

- h) odvolať sa včas proti rozhodnutiu príslušných orgánov o náhrade „škody spôsobenej cestujúcemu“, ktoré je akokoľvek v jeho neprospech, pokiaľ sa nedohodne s poisťovateľom inak,
  - i) poisťovateľovi bezodkladne oznámiť po tom, ako sa dozvie, že je voči nemu súdne alebo mimosúdne uplatňovaný nárok na náhradu škody alebo že je proti nemu v súvislosti so zodpovednosťou za „škodu spôsobenú „cestujúcemu“ v autobusovej/autokarovej doprave vedené prípravné alebo trestné konanie a predložiť mu všetky s tým súvisiace písomné doklady,
  - j) nechať sa v trestnom konaní, občianskom súdnom konaní proti „poistenému“ o náhrade „škody spôsobenej cestujúcemu“, nákladov vynaložených pri omeškaní „cestujúcich“ alebo batožiny spôsobených v súvislosti s „prevádzkovaním autobusovej/autokarovej dopravy“ zastupovať právnym zástupcom určeným alebo schváleným poisťovateľom,
  - k) bezodkladne oznámiť príslušným orgánom „škodovú udalosť“, ktorá nastala za okolností nasvedčujúcich spáchaniu trestného činu,
  - l) odovzdať poisťovateľovi všetky doklady potrebné k uplatneniu práva na náhradu škody voči inému.
3. V prípade porušenia alebo nedodržania povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi, týmito VPP-CAD alebo dohodnutými v poistnej zmluve, „poistený“ je povinný spätne uhradiť poisťovateľovi sumu primeranú tomu, aký vplyv malo jeho porušenie na rozsah povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie. Uvedenú povinnosť má v prípade porušenia povinnosti aj poistník.
  4. Ak poistený spôsobí zvýšenie nákladov poisťovateľa tým, že je potrebné rozhodujúce skutočnosti zisťovať opätovne, poisťovateľ má právo požadovať od poisteného náhradu týchto zvýšených nákladov v plnej výške a poistený je povinný ich uhradiť.
  5. Poisťovateľ je povinný po oznámení nároku na náhradu „škody spôsobenej cestujúcemu“ „poisteným“ bez zbytočného odkladu začať šetrenie potrebné na zistenie rozsahu jeho povinností plniť.

### Článok 10: Prechod práv

1. Pokiaľ poisťovateľ nahradil za „poisteného“ „škodu spôsobenú cestujúcemu“, prechádza na neho právo „poisteného“ na náhradu „škody spôsobenej cestujúcemu“ alebo iné obdobné právo, ktoré „poistenému“ v súvislosti s jeho zodpovednosťou za „škodu“ vzniklo proti inému.
2. Na poisťovateľa prechádza najmä právo „poisteného“ na vrátenie vyplatennej sumy ako i právo na náhradu „nákladov konania“.

### Článok 11: Rozhodujúce právo a právomoc súdov

Poistná zmluva pre toto poistenie sa riadi právom Slovenskej republiky. Pre riešenie sporov, týkajúcich sa poistnej zmluvy pre toto poistenie, je založená právomoc súdov Slovenskej republiky.

### Článok 12: Doručovanie písomností

Poistník je povinný písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy bez zbytočného odkladu. Poisťovateľ zasiela písomnosti na poslednú známu adresu poistníka alebo poisteného. Písomnosť poisťovateľa určená poistníkovi alebo poistenému (ďalej len „adresát“) sa považuje za doručenie dňom prevzatia písomnosti adresátom alebo dňom, kedy adresát prevzatie písomnosti odoprel. V prípade, že sa písomnosť uloží na pošte kvôli nezastihnutiu adresáta s tým, že si ju adresát v príslušnej lehote nevyzdvihol na pošte, považuje sa za doručenie v posledný deň tejto lehoty, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel. V prípade, že je písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručená z dôvodu, že adresáta nemožno zistiť na adrese, ktorej zmenu adresát neoznámil, písomnosť sa považuje za doručenie dňom jej vrátenia poisťovateľovi.

### Článok 13: Záverečné ustanovenia

1. Od ustanovení týchto VPP-CAD je možné sa v poistnej zmluve odchýliť.
2. Tieto VPP-CAD nadobúdajú účinnosť dňom 01.03. 2013.